



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 16. maijā
(OR. en)

9089/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0145(NLE)

ENFOPOL 260
CT 82
RELEX 647
JAI 646
NZ 1

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 13. maijs
Saņēmējs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
K-jas dok. Nr.:	COM(2022) 207 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 207 *final*.

Pielikumā: COM(2022) 207 *final*

Briselē, 13.5.2022.
COM(2022) 207 final

2022/0145 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz to, lai Eiropas Savienības interesēs parakstītu nolīgumu ar Jaunzēlandi par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm.

Nolīguma mērķis ir ļaut pārsūtīt persondatus starp Eiropolu un Jaunzēlandes kompetentajām iestādēm, lai atbalstītu un stiprinātu Eiropas Savienības dalībvalstu un Jaunzēlandes iestāžu rīcību, kā arī to savstarpējo sadarbību noziedzīgu nodarījumu, tostarp smagu noziegumu un terorisma, novēršanā un apkarošanā, vienlaikus nodrošinot atbilstošus aizsardzības pasākumus attiecībā uz personu cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, tostarp privātumu un datu aizsardzību. Pārrobežu informācijas apmaiņa starp visām attiecīgajām tiesībaizsardzības iestādēm Eiropas Savienībā un ar globālajiem partneriem būtu jānosaka par prioritāti, lai novērstu un apkārotu terorismu, sagrautu organizēto noziedzību un apkārotu kibernetisko noziedzību. Šajā ziņā sadarbība ar Jaunzēlandi tiesībaizsardzības jomā ir ārkārtīgi svarīga, lai palīdzētu Eiropas Savienībai vēl vairāk aizsargāt tās drošības intereses.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Globalizētā pasaulē, kurā smagi noziegumi un terorisms iegūst aizvien pārvalstiskākas dimensijas un kļūst aizvien daudzfunkcionālāki, tiesībaizsardzības iestādēm vajadzētu būt pilnīgi sagatavotām sadarbībai ar ārējiem partneriem, lai garantētu savu pilsoņu drošību. Tādēļ Eiropolam vajadzētu būt iespējai apmainīties ar persondatiem ar trešo valstu tiesībaizsardzības iestādēm, ciktāl tas nepieciešams tā uzdevumu veikšanai atbilstīgi 2016. gada 11. maija Regulā 2016/794¹ noteiktajām prasībām.

Eiropols var apmainīties ar persondatiem ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, pamatojoties uz:

- sadarbības nolīgumiem, kas noslēgti starp Eiropolu un partnervalstīm pirms pašreizējās Eiropola regulas piemērošanas sākuma 2017. gada 1. maijā;

kopš 2017. gada 1. maija:

- Komisijas lēmumu, kurā konstatēts, ka attiecīgā valsts vai starptautiskā organizācija nodrošina pietiekamu datu aizsardzības līmeni ("lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību");
- ja nav lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību, — starptautisku nolīgumu, kurā paredzēti atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz personu privātumu un pamattiesību un brīvību aizsardzību. Saskaņā ar pašreizējo juridisko pamatu Komisija tagad Savienības vārdā ir atbildīga par sarunu vešanu par šādiem starptautiskiem nolīgumiem.

Eiropols, ciktāl tas ir nepieciešams tā uzdevumu veikšanai, var izveidot un uzturēt sadarbības attiecības ar ārējiem partneriem, noslēdzot darba un administratīvas vienošanās, kuras pašas par sevi nevar būt juridisks pamats persondatu apmaiņai.

¹ Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).

Komisija savā Vienpadsmitajā progresa ziņojumā virzībā uz efektīvu un patiesu drošības savienību² noteica astoņas prioritārās valstis³ Tuvo Austrumu un Ziemeļāfrikas (*MENA*) reģionā, pamatojoties uz datiem par terorisma draudiem, ar migrāciju saistītajām problēmām un Eiropola operatīvajām vajadzībām sākt sarunas. Ņemot vērā politisko stratēģiju, kas izklāstīta Eiropas Drošības programmā⁴, Padomes secinājumos⁵ un Globālajā stratēģijā⁶, tiesībsardzības iestāžu operatīvās vajadzības visā Eiropas Savienībā un iespējamās priekšrocības, ko šajā jomā sniegtu cieša sadarbība starp Eiropolu un Jaunzēlandes kompetentajām iestādēm, par ko liecina arī turpmākie pasākumi pēc 2019. gada marta *Christchurch* uzbrukuma, Komisija uzskata, ka Eiropolam ir jābūt iespējai apmainīties ar persondatiem ar cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm.

2019. gada aprīlī Eiropols un Jaunzēlandes policija parakstīja sadarbības vienošanos⁷. Tā nodrošināja satvaru strukturētai sadarbībai, tostarp drošam savienojumam, kas nodrošina tiešu saziņu starp abām pusēm, un Jaunzēlandes sadarbības koordinators nosūtīšanu uz Eiropolu. Šī sadarbības vienošanās tomēr nenodrošina juridisko pamatu apmaiņai ar persondatiem. Ņemot to vērā, Komisija 2019. gada 30. oktobrī nāca klajā ar ieteikumu, ierosinot Padomei atļaut sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par persondatu apmaiņu starp Eiropolu un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm⁸. Padome 2020. gada 13. maijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Jaunzēlandi un pieņēma sarunu norādes^{9,10}.

Sarunas sākās 2021. gada aprīlī draudzīgā un konstruktīvā gaisotnē. Pēc ceturtās un pēdējās sarunu kārtas, kas notika 2021. gada septembrī, abas puses vienojās par nolīguma noteikumiem. Galvenie sarunu vedēji nolīguma teksta projektu parafēja 2021. gada novembrī.

• **Saskanība ar spēkā esošajām Savienības politikas jomām**

Sarunas par nolīgumu norisinājās saskaņā ar visaptverošajām sarunu norādēm, ko Padome pieņēma 2020. gada 13. maijā. Šis nolīgums atbilst arī spēkā esošajai Savienības politikai tiesībsardzības sadarbības jomā. Pēdējo gadu laikā ir panākts progress, lai uzlabotu sadarbību starp dalībvalstīm informācijas apmaiņas jomā un lai noslēgtu telpu, kurā darbojas teroristi un noziedznieki. Pašreizējie Komisijas stratēģiskie dokumenti apliecina nepieciešamību uzlabot tiesībsardzības sadarbības efektivitāti un lietderību Eiropas Savienībā, kā arī nepieciešamību paplašināt sadarbību ar trešām valstīm. Šie stratēģiskie

² COM(2017) 608 galīgā redakcija (18.10.2017.).

³ Alžīrija, Ēģipte, Izraēla, Jordānija, Libāna, Maroka, Tunisija un Turcija.

⁴ COM(2015) 185 galīgā redakcija.

⁵ Padomes dokuments 10384/17, 2017. gada 19. jūnijs.

⁶ Kopīgs redzējums, kopīga rīcība: stiprāka Eiropa. Globāla Eiropas Savienības ārpolitikas un drošības politikas stratēģija <http://europa.eu/globalstrategy/en>

⁷ Darba vienošanās, ar ko izveido sadarbības attiecības starp Jaunzēlandes policiju un Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/working_arrangement_europol-new_zealand.pdf.

⁸ COM(2019) 551 galīgā redakcija.

⁹ Padomes Lēmums 7047/20, 2020. gada 23. aprīlis, un Padomes dokuments CM 2178/20, 2020. gada 13. maijs.

¹⁰ Papildinājums Padomes Lēmumam 7047/20 ADD 1, 2020. gada 24. aprīlis.

dokumenti cita starpā ietver Drošības savienības stratēģiju¹¹, ES Terorisma apkarošanas programmu¹² un ES Organizētās noziedzības novēršanas stratēģiju¹³.

Viens konkrēts aizsardzības pasākumu kopums, proti, nolīguma II nodaļā atspoguļoto pasākumu kopums, attiecas uz persondatu aizsardzību, kas ir pamattiesības kuras nostiprinātas ES Līgumos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā. Saskaņā ar Eiropola regulas 25. panta 1. punkta b) apakšpunktu Eiropols var pārsūtīt persondatus trešās valsts iestādei vai starptautiskai organizācijai, pamatojoties uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un attiecīgo trešo valsti vai starptautisko organizāciju, ievērojot LESD 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību. Nolīguma II nodaļā ir paredzēti šādi aizsardzības pasākumi, tostarp jo īpaši noteikumi, kas nodrošina vairākus datu aizsardzības principus un pienākumus, kuri Pusēm jāievēro (3., 4., 5., 7., 8., 11., 12., 13., 14. un 15. pants), kā arī noteikumi, kas nodrošina īstenojamas individuālās tiesības (6., 10. un 11. pants), neatkarīgu uzraudzību (16. pants) un efektīvu administratīvo un tiesisko aizsardzību par nolīgumā atzīto tiesību un aizsardzības pasākumu pārkāpumiem, kas izriet no persondatu apstrādes (17. pants).

Ir jāpanāk līdzsvars starp drošības uzlabošanu un cilvēktiesību, tostarp datu un privātuma, aizsardzību. Komisija nodrošināja, ka nolīgumā ir paredzēti atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību, kā arī juridiskais pamats persondatu apmaiņai, lai apkarotu smagus noziegumus un terorismu.

Turklāt Eiropas Savienība un Jaunzēlande ir cieši partneri. 2016. gada 5. oktobrī parakstītais ES un Jaunzēlandes partnerattiecību nolīgums par attiecībām un sadarbību atspoguļo pastiprinātu partnerību starp pusēm, kas padziļina un uzlabo sadarbību savstarpēju interešu jautājumos, atspoguļojot kopīgās vērtības un principus. Nolīgums aptver ne tikai noteikumus tirdzniecības atvieglošanai, bet ietver arī vairākus noteikumus, kuros puses apņemas sadarboties tādās jomās kā tiesībaizsardzība, organizētās noziedzības un korupcijas novēršana un apkarošana, narkotikas, kibernetiskā drošība, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācija, terorisms un teroristu finansēšana, migrācija un patvērums. Eiropas Savienība un Jaunzēlande ir arī Globālā terorisma apkarošanas foruma (*GCTF*) partneri, kas ir starptautisks forums, kurā piedalās 29 valstis un Eiropas Savienība un kura galvenais uzdevums ir samazināt pasaules iedzīvotāju neaizsargātību pret terorismu, novēršot, apkarojot un saucot pie atbildības par terora aktiem un apkarojot kūdīšanu uz terorismu un teroristu vervēšanu. Turklāt Eiropas Savienība un Jaunzēlande cieši sadarbojas ārlietu un drošības jautājumos un iesaistās regulārā politikas un drošības dialogā. Šis dialogs ietver biežas apspriedes ministru un augstāko amatpersonu līmenī. Jaunzēlande piedalījās arī dažās ES krīzes pārvarēšanas operācijās, piemēram, operācijā *Atalanta* (pirātisms Āfrikas ragā) 2014. gadā.

3. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Šā priekšlikuma pamatā ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 16. panta 2. punkts un 88. pants saistībā ar 218. panta 5. punktu.

¹¹ COM(2020) 605 galīgā redakcija (24.7.2020.).

¹² COM(2020) 795 galīgā redakcija, 9.12.2020.

¹³ COM(2021) 170 galīgā redakcija (14.4.2021.).

Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI¹⁴ (turpmāk “Eiropola regula”) nosaka īpašus noteikumus par persondatiem, ko Eiropols pārsūta ārpus ES. Regulas 25. panta 1. punktā ir uzskaitīti vairāki juridiskie pamati, pamatojoties uz kuriem Eiropols var likumīgi pārsūtīt persondatus trešo valstu iestādēm. Viena no iespējām ir Komisijas lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību saskaņā ar Direktīvas (ES) 2016/680 36. pantu, kurā konstatēts, ka trešā valsts, uz kuru Eiropols pārsūta persondatus, nodrošina pietiekamu aizsardzības līmeni. Tā kā pašlaik ar Jaunzēlandi nav pieņemts ne lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību, ne noslēgts nolīgums par operatīvo sadarbību, otra alternatīva persondatu strukturālai pārsūtīšanai, ko veic Eiropols uz Jaunzēlandi, ir saistoša starptautiska nolīguma noslēgšana starp ES un Jaunzēlandi, kurā paredzēti atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz privātuma un citu personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.

Tādējādi nolīgums ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Tādējādi Savienības vārdā nolīgumu var parakstīt, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 5. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas.

- **Proporcionalitāte**

Ar šo priekšlikumu izvirzītos Savienības mērķus var sasniegt, tikai noslēdzot saistošu starptautisku nolīgumu, kurā paredz vajadzīgos sadarbības pasākumus un vienlaikus nodrošina pamattiesību pienācīgu aizsardzību. Nolīguma noteikumi ietver tikai to, kas nepieciešams tā galveno mērķu sasniegšanai. Vienpusēja rīcība nav alternatīva, jo tā nesniegtu pietiekamu pamatu policijas sadarbībai ar valstīm, kas nav ES dalībvalstis, un nevarētu nodrošināt pamattiesību nepieciešamo aizsardzību.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Neattiecas.

4. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Sarunu procesā Komisija neizmantoja ārējos ekspertus.

¹⁴ OV L 135, 24.5.2016, 153. lpp.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Persondatu apmaiņa varētu ietekmēt datu aizsardzību; tomēr, kā paredzēts nolīgumā, uz to attieksies tie paši stingrie noteikumi un procedūras, kas jau ir spēkā, lai apstrādātu šādus datus saskaņā ar ES tiesību aktiem.

II nodaļā ir paredzēta persondatu aizsardzība. Uz šā pamata 3. pantā un 4.–17. pantā ir noteikti datu aizsardzības pamatprincipi, t. sk. mērķa ierobežojums, datu kvalitāte un noteikumi, kas piemērojami attiecībā uz īpašu kategoriju datu apstrādi, pienākumi, kas piemērojami pārziņiem, arī attiecībā uz datu glabāšanu, reģistru uzturēšanu, drošību un attiecībā uz tālāku nosūtīšanu, īstenojamās individuālās tiesības, t. sk. attiecībā uz piekļuvi, labošanu un automatizētu lēmumu pieņemšanu, neatkarīgu un efektīvu uzraudzību, kā arī tiesiskās aizsardzības līdzekļiem administratīvā kārtā un tiesā. Aizsardzības pasākumi attiecas uz visiem persondatu apstrādes veidiem saistībā ar sadarbību starp Eiropu un Jaunzēlandi. Konkrētu individuālo tiesību īstenošanu vajadzības gadījumā var atlikt, ierobežot vai atteikt, ja tas ir saprātīgi un samērīgi, ņemot vērā datu subjekta pamattiesības un intereses, jo īpaši, lai novērstu risku notiekošai kriminālizmeklēšanai vai kriminālvajāšanai, kas arī ir saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

Turklāt gan Eiropas Savienība, gan Jaunzēlande nodrošinās, ka neatkarīga publiska iestāde, kas atbild par datu aizsardzību (uzraudzības iestāde), pārrauga jautājumus, kas skar personu privāto dzīvi, lai aizsargātu fizisku personu pamattiesības un brīvības saistībā ar persondatu apstrādi.

29. pantā ir pastiprināta nolīgumā paredzēto aizsardzības pasākumu efektivitāte, paredzot regulārus kopīgus pārskatus par tā īstenošanu. Izvērtēšanas grupās iekļauj attiecīgus ekspertus datu aizsardzības un tiesībaizsardzības jomā.

Kā papildu aizsardzības pasākumu saskaņā ar 19. panta 15. punktu, ja ir noticis būtisks pārkāpums vai netiek pildīti pienākumi, kas izriet no nolīguma noteikumiem, nolīgumu var apturēt. Persondatus, kas pārsūtīti pirms apturēšanas, turpina apstrādāt saskaņā ar nolīgumu. Turklāt nolīguma izbeigšanas gadījumā persondatus, kas pārsūtīti pirms tā izbeigšanas, turpina apstrādāt saskaņā ar nolīguma noteikumiem.

Turklāt nolīgums garantē, ka persondatu apmaiņa starp Eiropu un Jaunzēlandi atbilst gan nediskriminācijas principam, gan Hartas 52. panta 1. punktam, kas nodrošina, ka ieviešanās pamattiesībās, kas var izrietēt no tiem, aprobežojas ar to, kas ir absolūti nepieciešams, lai patiešām sasniegtu izvirzītos vispārējo interešu mērķus, ievērojot samērīguma principu.

5. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

6. CITI ELEMENTI

• **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Īstenošanas plāns nav vajadzīgs, jo nolīgums stāsies spēkā dienā, kad būs saņemts pēdējais rakstiskais paziņojums, ar kuru Eiropas Savienība un Jaunzēlande, izmantojot diplomātiskos kanālus, ir paziņojušas viena otram, ka to procedūras ir pabeigtas.

Attiecībā uz uzraudzību Eiropas Savienība un Jaunzēlande kopīgi pārskata nolīguma īstenošanu vienu gadu pēc tā stāšanās spēkā un pēc tam ar regulāriem starplaikiem, kā arī papildus, ja to pieprasa kāda no pusēm, un par to pieņemts kopīgs lēmums.

• **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Nolīguma 1. pantā ir ietverts nolīguma mērķis.

Nolīguma 2. pantā ir ietvertas nolīguma definīcijas.

Nolīguma 3. pantā ir ietverti persondatu apstrādes nolūki.

Nolīguma 4. pantā ir noteikti vispārējie datu aizsardzības principi, kas Eiropas Savienībai un Jaunzēlandei ir jāievēro.

Nolīguma 5. pantā paredzētas īpašas persondatu kategorijas un dažādas datu subjektu kategorijas, piemēram, persondati par noziedzīgā nodarījumā cietušajiem, lieciniekiem vai citām personām, kas var sniegt informāciju par noziedzīgiem nodarījumiem, vai attiecībā uz personām, kas jaunākas par 18 gadiem.

Nolīguma 6. pantā ir paredzēta automatizēta persondatu apstrāde.

Nolīguma 7. pants nodrošina pamatu saņemto persondatu tālākai pārsūtīšanai.

Nolīguma 8. pantā ir paredzēts novērtēt informācijas avota ticamību un precizitāti.

Nolīguma 9. pantā ir paredzētas piekļuves tiesības, nodrošinot, ka datu subjektam ir tiesības adekvātos intervālos iegūt informāciju par to, vai viņa persondati tiek apstrādāti saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 10. pantā ir paredzētas tiesības uz labošanu, dzēšanu un ierobežošanu, kas nodrošina, ka datu subjektam ir tiesības pieprasīt kompetentajām iestādēm labot neprecīzus persondatus par datu subjektu, kuri pārsūtīti saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 11. pantā ir paredzēta paziņošana par persondatu aizsardzības pārkāpumu, kas ietelmē persondatus, kuri pārsūtīti saskaņā ar nolīgumu, nodrošinot, ka attiecīgās kompetentās iestādes nekavējoties paziņo viena otram, kā arī to attiecīgajai uzraudzības iestādei par minēto pārkāpumu, un veic pasākumus, lai mazinātu tā iespējamās nelabvēlīgās sekas.

Nolīguma 12. pants paredz datu subjekta informēšanu par persondatu aizsardzības pārkāpumu, nodrošinot, ka abu nolīguma Pušu kompetentās iestādes bez liekas kavēšanās informē datu subjektu par persondatu aizsardzības pārkāpumu, kas varētu nopietni kaitēt datu subjekta tiesībām un brīvībām.

Nolīguma 13. pantā paredzēta persondatu glabāšana, pārskatīšana, labošana un dzēšana.

Nolīguma 14. pantā paredzēta ierakstu glabāšana par persondatu vākšanu, pārveidošanu, piekļuvi, izpaušanu, tostarp tālāku pārsūtīšanu, kombinēšanu un dzēšanu.

Nolīguma 15. pantā ir paredzēta datu drošība, nodrošinot tehnisku un organizatorisku pasākumu īstenošanu, lai aizsargātu persondatus, ar kuriem apmainās saskaņā ar šo nolīgumu.

Nolīguma 16. pantā ir paredzēta uzraudzības iestāde, nodrošinot, ka pastāv neatkarīga publiska iestāde, kas atbild par datu aizsardzību (uzraudzības iestāde), pārrauga jautājumus, kas skar personu privāto dzīvi, tostarp valsts noteikumus, kas attiecas uz nolīgumu, lai aizsargātu fizisku personu pamattiesības un brīvības saistībā ar persondatu apstrādi.

Nolīguma 17. pantā ir paredzēta tiesību aizsardzība administratīvā kārtā un tiesā, nodrošinot, ka datu subjektiem ir tiesības uz efektīvu administratīvo un tiesisko aizsardzību par nolīgumā atzīto tiesību un aizsardzības pasākumu pārkāpumiem, kas izriet no viņu persondatu apstrādes.

Nolīguma 18. pants paredz strīdu izšķiršanu, nodrošinot, ka visi strīdi, kas var rasties saistībā ar nolīguma interpretāciju, piemērošanu vai īstenošanu, un visi ar to saistītie jautājumi izraisa apspriedes un sarunas starp ES un Jaunzēlandes pārstāvjiem, lai panāktu savstarpēji pieņemamu risinājumu.

Nolīguma 19. pantā ir paredzēta apturēšanas klauzula.

Nolīguma 20. pantā ir paredzēta nolīguma izbeigšana.

Nolīguma 21. pantā ir paredzēta saistība ar citiem starptautiskiem instrumentiem, nodrošinot, ka nolīgums neskars un neietekmēs tiesību normas attiecībā uz informācijas apmaiņu, kas paredzētas jebkurā līgumā, nolīgumā vai vienošanās starp Jaunzēlandi un jebkuru Eiropas Savienības dalībvalsti.

Nolīguma 22. pantā ir paredzētas īstenošanas administratīvās vienošanās.

Nolīguma 23. pantā ir paredzēta administratīva vienošanās par konfidencialitāti, kas nodrošina, ka starp Eiropu un Jaunzēlandes kompetentajām iestādēm noslēgtā administratīva vienošanās par konfidencialitāti reglamentēs ES klasificētās informācijas apmaiņu, ja tas nepieciešams saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 24. pantā ir paredzēti valstu kontaktpunkti un sadarbības koordinatori.

Nolīguma 25. pantā ir paredzēti ar nolīgumu saistītie izdevumi.

Nolīguma 26. pantā ir paredzēts paziņojums par nolīguma īstenošanu.

Nolīguma 27. pantā ir paredzēta nolīguma stāšanās spēkā un piemērošana.

Nolīguma 28. pantā ir paredzēti nolīguma grozījumi un papildinājumi.

Nolīguma 29. pantā ir paredzēta nolīguma pārskatīšana un izvērtēšana.

Nolīguma 30. pantā ir paredzēta nolīguma teritoriālā piemērojamība, nodrošinot, ka tas attiecas uz teritoriju, kurā un ciktāl ir piemērojams Līgums par Eiropas Savienību un Līgums par Eiropas Savienības darbību, un uz Jaunzēlandes teritoriju.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu, 88. pantu un 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/794¹⁵ paredzēts, ka Eiropols var pārsūtīt persondatus trešās valsts iestādei, cita starpā pamatojoties uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un attiecīgo trešo valsti, ievērojot LESD 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.
- (2) Padome 2020. gada 13. maijā atļāva Komisijai sākt sarunas ar Jaunzēlandi par nolīgumu par persondatu apmaiņu starp Eiropolu un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm.
- (3) Sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm ("nolīgums") tika sekmīgi noslēgtas, un pēc tam notika apmaiņa ar nolīguma parafēto tekstu, kas tika saņemts 2021. gada 3. decembrī.
- (4) Nolīgums nodrošina, ka pilnībā tiek ievērotas Eiropas Savienības pamattiesības, jo īpaši tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. pantā, tiesības uz persondatu aizsardzību, kas atzītas minētās hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas minētās hartas 47. pantā.
- (5) Nolīgums neietekmē un neskar persondatu pārsūtīšanu vai citas sadarbības formas starp iestādēm, kas atbild par valsts drošības aizsardzību.
- (6) ["Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un neskarot minētā

¹⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016, 53. lpp.).

protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un šis lēmums tai nav saistošs un nav jāpieņem.”]

VAI

“Saskaņā ar 3. pantu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Īrija [ar ... vēstuli] ir paziņojusi, ka tā vēlas piedalīties šā lēmuma pieņemšanā un piemērošanā.” vai “Īrijai ir saistošs [Savienības iekšējais pasākums] un tādēļ tā piedalās šā lēmuma pieņemšanā.”].

- (7) [“Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpieņem.”].
- (8) Tādēļ nolīgums būtu Savienības vārdā jāparaksta ar noteikumu, ka tas vēlāk tiks noslēgts,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināta nolīguma starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm (“nolīgums”) parakstīšana ar noteikumu, ka tas vēlāk tiks noslēgts

Parakstāmā nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts sagatavo pilnvaru instrumentu, ar ko Komisijas norādīto personu vai personas pilnvaro parakstīt nolīgumu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*